

En sommarafton

Över skogen, över sjön

iz "Om vinterqväll" / "V zimskem večeru"
za nizke glasove (TTBB) brez spremljave

Naročite CD ali klip

POSKUSNO POSLUŠANJE

Delni POSNETEK IZGOVORJAVE BESEDILA

CELOTNI POSNETEK je na voljo pri založbi ASTRUM
brezplačno samo kupcem natisa te skladbe.

švedsko besedilo in glasba:
Adolf Fredrik Lindblad (1801-1878)

Adagio [Počasi, lahno]

pp

1. Ö - ver sko - gen, ö - ver sjön du din slö - ja sän - ker,
2. Allt är stil - la, ej ett ljud ge - nom rym - den svä - var,

pp

5

mil - da skym - ning, och till bön_ du den - na stund oss skän - ker.
jor - den, lik_ en lyck - lig brud,_ ack, blott av läng - tan bä - var!

dim.

ASTRUM

dim.

9

Dock, vad kval,_ o stund_ som den - na, ack,

pp

ASTRUM

13

är all fröjd,_ som män - skor kän - na,_ blott_ en sa - lig smär - ta?

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

Poletni večer

(Tam čez gozd, po jezeru)

En sommarafton (Över skogen, över sjön)

iz "Om vinterqväll" / "V zimskem večeru"
za nizke glasove (TTBB) brez spremljave

švedsko besedilo in glasba:

Adolf Fredrik Lindblad (1801-1878)

prevod v slovenščino: Vito Primožič [2010]

Adagio [Počasi, lahno]

pp

1. Tam čez gozd, po je - ze - ru za - stor me - gle pa - da;
2. Vse po - či - va, ti - ho je, mir se ču - ti v zra - ku,

pp

5

cresc. *dim.*

v ta ve - čer, ko mrak je tu, ve - čer - ni "a - ve" pla - va.
ze - mlja kot ne - ve - sta je, vsa hre - pe - ne - ča v mra - ku.

ASTRUM

dim.

9

pp

Oh, ti sr - čna

ASTRUM

strah pre - ga - nja: je

pp

ASTRUM

13

cresc. *f* *p*

vse to od ke - sa - nja a - li tu - di od ve - se - lja?

cresc. *f* *p*